



Franco Pauletto

Generado desde: Editor CVN de FECYT

Fecha del documento: 05/08/2024

v 1.4.3

4c504609a4b43ac1db88b443c8c68640

Este fichero electrónico (PDF) contiene incrustada la tecnología CVN (CVN-XML). La tecnología CVN de este fichero permite exportar e importar los datos curriculares desde y hacia cualquier base de datos compatible. Listado de Bases de Datos adaptadas disponible en <http://cvn.fecyt.es/>



Resumen libre del currículum

Descripción breve de la trayectoria científica, los principales logros científico-técnicos obtenidos, los intereses y objetivos científico-técnicos a medio/largo plazo de la línea de investigación. Incluye también otros aspectos o peculiaridades importantes.

Desde el 1 de septiembre de 2022 soy profesor ayudante doctor en la Universidad Complutense. Mi carrera académica se ha desarrollado a lo largo de dos ejes: por un lado, la actividad como profesor de italiano L2, después de obtener el Máster en didáctica del italiano L2 (Università di Padova, 2001), y por otro, la actividad como investigador, gracias a un doctorado en lingüística italiana (Stockholms universitet, 2017), a una estancia de investigación en el laboratorio ICAR ('Interactions, Corpus, Apprentissages, Représentations') del CNRS de Lyon (2018) y a un contrato postdoctoral de dos años financiado por el Departamento de Lingüística de Stockholms universitet (2019-2021). De mi labor didáctica surgió mi interés por la adquisición del italiano L2 y de sus aspectos pragmáticos, que he analizado en varios artículos revisados por pares. A partir de este eje científico, he empezado una línea de investigación sobre materiales didácticos y su papel en el desarrollo de la competencia interaccional de los aprendices de L2, investigación que ha dado lugar a la publicación de varios estudios en revistas internacionales. La participación en el proyecto Interlta (Stockholms universitet) sobre la adquisición del italiano-L2 por parte de hablantes suecos, me ha permitido aprender a utilizar nuevas herramientas (CHAT; Elan; Praat, etc.) y reforzar mis competencias en transcripción y análisis de datos de audio/vídeo. Paralelamente, he estado estudiando el uso interaccional de varios marcadores discursivos desde una perspectiva etnometodológica, partiendo de un corpus de más de 500 llamadas telefónicas que yo mismo he recopilado y que son la base de mi actual investigación sobre el uso de las partículas pragmáticas en el italiano regional del Véneto: estoy así desarrollando una investigación con un sesgo a la vez sociolingüístico e interaccional, que no tiene antecedentes en Italia, y que podré seguir desarrollando en el proyecto MarDisCo (2022-2024: "Les marqueurs du discours de l'italien et du français dans une perspective comparée et appliquée"), financiado con 5.000 € por el Labex ASLAN del CNRS de Lyon, junto con colegas de varias universidades francesas e italianas. Ahora mis intereses se están desplazando gradualmente hacia la enseñanza en la clase de italiano como segunda lengua como contextos en los que la adquisición del lenguaje adopta la forma de un complejo proceso social: con este fin, he establecido una relación de colaboración con el Departamento de Estudios Humanísticos de la Universidad de Turín y -en particular- con el profesor Paolo A. Della Putta, con el que estoy llevando a cabo un proyecto sobre la variedad básica de la enseñanza del italiano en las clases de italiano para inmigrantes organizadas por el CPIA (Centros Provinciales para la Educación de Adultos), en el Piamonte. En el marco de este proyecto, ya hemos recopilado muchas horas de material de audio en numerosas clases italianas que estamos a punto de analizar: la difusión de los resultados de este proyecto piloto tendrá lugar tanto en revistas italianas como internacionales.

He presentado los resultados de mis investigaciones en más de 30 congresos internacionales, dando visibilidad no sólo a mis investigaciones, sino también a mis instituciones de acogida. Mi trayectoria profesional demuestra que he conseguido compaginar la labor didáctica y la investigación en lingüística y pragmática, estableciendo colaboraciones con otros profesionales en diversas universidades de Europa. En definitiva, creo que mi curiosidad, ética



de trabajo y capacidad para progresar en diferentes líneas de investigación son mis valores añadidos y mis puntos de fuerza.

Franco Pauletto

Apellidos: **Pauletto**
Nombre: **Franco**
NIE: **X4675640Q**
Fecha de nacimiento: **12/08/1968**
Sexo: **Hombre**
Correo electrónico: **franpaul@ucm.es**
Página web personal: **<https://produccioncientifica.ucm.es/investigadores/263619/detalle>**

Situación profesional actual

Entidad empleadora: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad
Departamento: Departamento de Estudios Románicos, Franceses, Italianos y Traducción, Facultad de Filología
Categoría profesional: Profesor Ayudante Doctor
Fecha de inicio: 01/09/2022
Régimen de dedicación: Tiempo completo
Primaria (Cód. Unesco): 570000 - Lingüística
Secundaria (Cód. Unesco): 580000 - Pedagogía
Terciaria (Cód. Unesco): 510000 - Antropología
Funciones desempeñadas: Enseñanza e investigación
Identificar palabras clave: Humanidades y ciencias sociales

Cargos y actividades desempeñados con anterioridad

	Entidad empleadora	Categoría profesional	Fecha de inicio
1	Stockholms Univeristet	Forskningsassistent / Investigador asociado	01/02/2022
2	Stockholms Universitet	Adjungerad lärare / Profesor asociado	01/08/2021
3	Stockholms Universitet	Postdoktoral forskare / Investigador postdoctoral	01/08/2019
4	Stockholms Universitet	Universitetslektor / Profesor universitario	01/09/2017
5	Stockholms Universitet	Doktorand / Doctorando	01/09/2011
6	Stockholms Universitet	Läroassistent (Teaching assistant) / Profesor asistente	01/09/2011
7	Stockholms Universitet	Adjungerad lärare / Profesor asociado	01/09/2008
8	University of Michigan - Ann Arbor	Lecturer / Profesor asociado	01/09/2005

1



- Entidad empleadora:** Stockholms Univeristet **Tipo de entidad:** Universidad
Categoría profesional: Forskningsassistent / Investigador asociado
Fecha de inicio-fin: 01/02/2022 - 31/08/2022 **Duración:** 7 meses
- 2 Entidad empleadora:** Stockholms Universitet **Tipo de entidad:** Universidad
Categoría profesional: Adjungerad lärare / Profesor asociado
Fecha de inicio-fin: 01/08/2021 - 31/01/2022 **Duración:** 6 meses
- 3 Entidad empleadora:** Stockholms Universitet **Tipo de entidad:** Universidad
Categoría profesional: Postdoktoral forskare / Investigador postdoctoral
Fecha de inicio-fin: 01/08/2019 - 31/07/2021 **Duración:** 2 años
- 4 Entidad empleadora:** Stockholms Universitet **Tipo de entidad:** Universidad
Categoría profesional: Universitetslektor / Profesor universitario
Fecha de inicio-fin: 01/09/2017 - 31/07/2019 **Duración:** 1 año - 11 meses
- 5 Entidad empleadora:** Stockholms Universitet **Tipo de entidad:** Universidad
Categoría profesional: Doktorand / Doctorando
Fecha de inicio-fin: 01/09/2011 - 31/08/2017 **Duración:** 6 años
- 6 Entidad empleadora:** Stockholms Universitet **Tipo de entidad:** Universidad
Categoría profesional: Lärarassistent (Teaching assistant) / Profesor asistente
Fecha de inicio-fin: 01/09/2011 - 31/08/2017 **Duración:** 5 años - 7 meses
- 7 Entidad empleadora:** Stockholms Universitet **Tipo de entidad:** Universidad
Categoría profesional: Adjungerad lärare / Profesor asociado
Fecha de inicio-fin: 01/09/2008 - 31/08/2011 **Duración:** 3 años
- 8 Entidad empleadora:** University of Michigan - Ann Arbor **Tipo de entidad:** Universidad
Categoría profesional: Lecturer / Profesor asociado
Fecha de inicio-fin: 01/09/2005 - 31/07/2008 **Duración:** 2 años - 11 meses



Formación académica recibida

Titulación universitaria

Doctorados

Programa de doctorado: Forskarskolan i Språkvetenskap / Escuela de doctorado en lingüística
Entidad de titulación: Stockholms Universitet **Tipo de entidad:** Universidad
Fecha de titulación: 29/09/2017

Otra formación universitaria de posgrado

Titulación de posgrado: Master in didattica dell'italiano come L2 / Máster en didáctica del italiano como L2/LE
Entidad de titulación: Università degli Studi di Padova **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facoltà di Romanistica
Fecha de titulación: 01/11/2001

Conocimiento de idiomas

Idioma	Comprensión auditiva	Comprensión de lectura	Interacción oral	Expresión oral	Expresión escrita
Francés	B2	C1	B1	B1	A2
Sueco	B2	C1	B2	B2	B1
Inglés	C1	C2	C1	C1	C1
Español	C2	C2	C1	C1	C1
Italiano	C2	C2	C2	C2	C2

Actividad docente

Dirección de tesis doctorales y/o proyectos fin de carrera

- Título del trabajo:** L'italiano e il linguaggio giovanile all'interno dei social media.
Tipo de proyecto: Trabajo fin de grado
Calificación obtenida: 9,5
Fecha de defensa: 05/07/2024
- Título del trabajo:** Segnali discorsivi nel Commissario Montalbano.
Tipo de proyecto: Trabajo fin de grado
Calificación obtenida: 9
Fecha de defensa: 05/07/2024



- 3 Título del trabajo:** Fast fashion e consapevolezza ambientale a lezione di italiano LS: Un esempio di programmazione didattica
Tipo de proyecto: Trabajo fin de máster
Calificación obtenida: 8,9
Fecha de defensa: 16/05/2024
Mención de calidad: No
- 4 Título del trabajo:** Lo sviluppo del pensiero critico e della fantasia attraverso il testo letterario in una classe di italiano LS
Tipo de proyecto: Trabajo fin de máster
Calificación obtenida: 8,9
Fecha de defensa: 16/05/2024
Mención de calidad: No
- 5 Título del trabajo:** Breve introduzione alla sociolinguistica italiana: i dialetti.
Tipo de proyecto: Trabajo fin de máster
Calificación obtenida: 8
Fecha de defensa: 19/05/2023
- 6 Título del trabajo:** Diventare partecipanti competenti all'interazione: modulazioni di registro e uso dei segnali discorsivi in una classe di italiano LS
Tipo de proyecto: Trabajo fin de máster
Calificación obtenida: 9
Fecha de defensa: 19/05/2023

Cursos y seminarios impartidos

- 1 Tipo de evento:** Curso
Nombre del evento: Sviluppo delle abilità ricettive e produttive ('desarrollo de las destrezas receptivas y productivas')
Ciudad entidad organizadora: Padova, Veneto, Italia
Entidad organizadora: Università degli Studi di Padova **Tipo de entidad:** Universidad
- Dipartimento di Romanistica
Objetivos del curso: Taller teórico-práctico sobre las cuatro destrezas (hablar; escribir; escuchar; leer) en el aula de italiano-LE para futur/a/o/s profesor/a/e/s. Objetivo principal del seminario era introducir actividades didácticas que permitieran trabajar de forma integrada con las distintas destrezas. Para aprobar el curso cada estudiante tenía que preparar una unidad didáctica a partir de materiales dados (clip audio/video, textos escritos etc.). He sido director de varias tesinas de fin de master.
Perfil de destinatarios/as: Profesor/a/e/s de idiomas
Horas impartidas: 10 **Idioma en que se impartió:** Italiano
Fecha de impartición: 24/02/2012
Tipo de participación: Docente
- 2 Tipo de evento:** Curso
Nombre del evento: Sviluppo delle abilità ricettive e produttive ('desarrollo de las destrezas receptivas y productivas')
Ciudad entidad organizadora: Padova, Veneto, Italia
Entidad organizadora: Università degli Studi di Padova **Tipo de entidad:** Universidad
- Dipartimento di Romanistica



Objetivos del curso: Taller teórico-práctico sobre las cuatro destrezas (hablar; escribir; escuchar; leer) en el aula de italiano-LE para futur/a/o/s profesor/a/e/s. Objetivo principal del seminario era introducir actividades didácticas que permitieran trabajar de forma integrada con las distintas destrezas. Para aprobar el curso cada estudiante tenía que preparar una unidad didáctica a partir de materiales dados (clip audio/video, textos escritos etc.). He sido director de varias tesinas de fin de master.

Perfil de destinatarios/as: Profesor/a/e/s en formación

Horas impartidas: 5

Idioma en que se impartió: Italiano

Fecha de impartición: 19/05/2011

Tipo de participación: Docente

3 Tipo de evento: Curso

Nombre del evento: Sviluppo delle abilità ricettive e produttive ('desarrollo de las destrezas receptivas y productivas')

Ciudad entidad organizadora: Padova, Veneto, Italia

Entidad organizadora: Università degli Studi di Padova **Tipo de entidad:** Universidad
- Dipartimento di Romanistica

Objetivos del curso: Taller teórico-práctico sobre las cuatro destrezas (hablar; escribir; escuchar; leer) en el aula de italiano-LE. Objetivo principal del seminario era introducir actividades didácticas que permitieran trabajar de forma integrada con las distintas destrezas. Para aprobar el curso cada estudiante tenía que preparar una unidad didáctica a partir de materiales dados (clip audio/video, textos escritos etc.). He sido director de varias tesinas de fin de master.

Perfil de destinatarios/as: Profesor/a/e/s en formación

Horas impartidas: 10

Idioma en que se impartió: Italiano

Fecha de impartición: 30/04/2010

Tipo de participación: Docente

4 Tipo de evento: Curso

Nombre del evento: Sviluppo delle abilità ricettive e produttive ('desarrollo de las destrezas receptivas y productivas')

Ciudad entidad organizadora: Padova, Veneto, Italia

Entidad organizadora: Università degli Studi di Padova **Tipo de entidad:** Universidad
- Dipartimento di Romanistica

Objetivos del curso: Taller teórico-práctico sobre las cuatro destrezas (hablar; escribir; escuchar; leer) en el aula de italiano-LE para futur/a/o/s profesor/a/e/s. Objetivo principal del seminario era introducir actividades didácticas que permitieran trabajar de forma integrada con las distintas destrezas. Para aprobar el curso cada estudiante tenía que preparar una unidad didáctica a partir de materiales dados (clip audio/video, textos escritos etc.). He sido director de varias tesinas de fin de master.

Perfil de destinatarios/as: Profesor/a/e/s en formación

Horas impartidas: 10

Idioma en que se impartió: Italiano

Fecha de impartición: 05/06/2009

Tipo de participación: Docente

5 Tipo de evento: Curso

Nombre del evento: Sviluppo delle abilità ricettive e produttive ('desarrollo de las destrezas receptivas y productivas')

Ciudad entidad organizadora: Padova, Veneto, Italia

Entidad organizadora: Università degli Studi di Padova **Tipo de entidad:** Universidad
- Dipartimento di Romanistica

Objetivos del curso: Taller teórico-práctico sobre las cuatro destrezas (hablar; escribir; escuchar; leer) en el aula de italiano-LE para futur/a/o/s profesor/a/e/s. Objetivo principal del seminario era introducir actividades didácticas que permitieran trabajar de forma integrada con las distintas destrezas. Para aprobar el curso cada estudiante tenía que preparar una unidad didáctica a partir de materiales dados (clip audio/video, textos escritos etc.). He sido director de varias tesinas de fin de master.



Perfil de destinatarios/as: Profesor/a/e/s en formación

Horas impartidas: 10

Idioma en que se impartió: Italiano

Fecha de impartición: 17/06/2008

Tipo de participación: Docente

6 Tipo de evento: Curso

Nombre del evento: Sviluppo delle abilità ricettive e produttive ('desarrollo de las destrezas receptivas y productivas')

Ciudad entidad organizadora: Padova, Veneto, Italia

Entidad organizadora: Università degli Studi di Padova **Tipo de entidad:** Universidad
- Dipartimento di Romanistica

Objetivos del curso: Taller teórico-práctico sobre las cuatro destrezas (hablar; escribir; escuchar; leer) en el aula de italiano-LE para futur/a/o/s profesor/a/e/s. Objetivo principal del seminario era introducir actividades didácticas que permitieran trabajar de forma integrada con las distintas destrezas. Para aprobar el curso cada estudiante tenía que preparar una unidad didáctica a partir de materiales dados (clip audio/video, textos escritos etc.). He sido director de varias tesinas de fin de master.

Perfil de destinatarios/as: Profesor/a/e/s de idiomas en formación

Horas impartidas: 10

Idioma en que se impartió: Italiano

Fecha de impartición: 11/05/2007

Tipo de participación: Docente

7 Tipo de evento: Curso

Nombre del evento: Sviluppo delle abilità ricettive e produttive ('desarrollo de las destrezas receptivas y productivas')

Ciudad entidad organizadora: Padova, Veneto, Italia

Entidad organizadora: Università degli Studi di Padova **Tipo de entidad:** Universidad
- Dipartimento di Romanistica

Objetivos del curso: Taller teórico-práctico sobre las cuatro destrezas (hablar; escribir; escuchar; leer) en el aula de italiano-LE para futur/a/o/s profesor/a/e/s. Objetivo principal del seminario era introducir actividades didácticas que permitieran trabajar de forma integrada con las distintas destrezas. Para aprobar el curso cada estudiante tenía que preparar una unidad didáctica a partir de materiales dados (clip audio/video, textos escritos etc.). He sido director de varias tesinas de fin de master.

Perfil de destinatarios/as: Profesor/a/e/s en formación

Horas impartidas: 10

Fecha de impartición: 26/05/2006

Tipo de participación: Docente

Material y otras publicaciones docentes o de carácter pedagógico.

- 1** Franco Pauletto; Marcella Delitala. Fellini - Amarcord, Quaderni di cinema italiano. Guerra edizioni, Perugia.

Fecha de elaboración: 2008

Tipo de soporte: Libro

Autor de correspondencia: Sí

- 2** Paolo Torresan; Franco Pauletto. Fellini - La strada, Quaderni di Cinema Italiano. Guerra edizioni, Perugia.

Fecha de elaboración: 2004

Tipo de soporte: Libro

Autor de correspondencia: Sí



Participación en proyectos de innovación docente

Título del proyecto: Parole in contesto. Estrategias y materiales didácticos innovadores para el desarrollo de la competencia textual en los alumnos de Italiano I e Italiano II

Tipo de participación: Investigador principal

Fecha de inicio-fin: 01/09/2024 - 31/05/2025

Experiencia científica y tecnológica

Grupos/equipos de investigación, desarrollo o innovación

- 1 Nombre del grupo:** MarDisCo - Les marqueurs discursifs de l'italien et du français dans une perspective comparée et appliquée

Objeto del grupo: Comparación entre marcadores del discurso en italiano y en francés a partir de corpus de lengua hablada+ aplicaciones didácticas

Nombre del investigador/a principal (IP): Heike Baldauf Quilliatre

Clase de colaboración: Coautoría de proyectos y de su desarrollo

Ciudad de radicación: Lyon, Francia

Entidad de afiliación: LabEx ASLAN, Université de Lyon

Fecha de inicio: 01/10/2024 **Duración:** 2 años
- 2 Nombre del grupo:** Interita - Bakgrundsspråkens roll i tredjespråkets utveckling - målspråk italienska ('The Role of Background Languages in Third Language Development - Target Language Italian')

Objeto del grupo: Adquisición de las L3

Nombre del investigador/a principal (IP): Camilla Bardel

Clase de colaboración: Coautoría de proyectos y de su desarrollo

Ciudad de radicación: Stockholm, Stockholm, Suecia

Entidad de afiliación: Stockholms Universitet **Tipo de entidad:** Universidad

Fecha de inicio: 01/01/2009 **Duración:** 7 años



Actividades científicas y tecnológicas

Producción científica

1 Índice H: 7
Fecha de aplicación: 05/08/2024
Fuente de Índice H: GOOGLE SCHOLAR

2 Índice H: 3
Fecha de aplicación: 05/08/2024
Fuente de Índice H: SCOPUS

Publicaciones, documentos científicos y técnicos

- 1** Jaume Batlle Rodríguez; Franco Pauletto. Hablantes de lenguas adicionales en los materiales de comprensión auditiva de español como lengua extranjera. Signos ELE. 16 - 17, pp. 1 - 41. 2023.
Tipo de producción: Artículo científico
Autor de correspondencia: Sí
- 2** Franco Pauletto; Biagio Ursi; Christine Ericsson Nordgren. Histoire d'öh. Alcuni usi conversazionali di öh ([ø]) nel parlato italo-romanzo. SILTA - Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata. 2, pp. 356 - 382. 2023.
Tipo de producción: Artículo científico
Tipo de soporte: Revista
Autor de correspondencia: Sí
- 3** Roberta Ferroni; Franco Pauletto. I videocorsi per l'insegnamento dell'italiano L2/LS: Aspetti interazionali, linguistici e didattici. Revista de italianística. 44, pp. 52 - 84. 2023.
Tipo de producción: Artículo científico
Tipo de soporte: Revista
Autor de correspondencia: Sí
- 4** Biagio Ursi; Franco Pauletto. "Sarà primavera dai". L'uso del segnale discorsivo dai in italiano e in dialetto trevigiano: All'incrocio tra diritti epistemici e deontici. Revue Romane. Revue Romane. 58 - 2, pp. 317 - 337. 2023.
Tipo de producción: Artículo científico
Tipo de soporte: Revista
Autor de correspondencia: Sí
- 5** Franco Pauletto; Biagio Ursi. Claiming epistemic access: (eh) ciò-prefaced turns in regional Italian and in Trevigiano. Journal of Pragmatics. 190, pp. 110§ - 122. 2022.
Tipo de producción: Artículo científico
Tipo de soporte: Revista
Autor de correspondencia: Sí
- 6** Biagio Ursi; Franco Pauletto. Des ressources séquentielles pour négocier son positionnement épistémique. « Eh ciò » comme préface conversationnelle dans le dialecte et l'italien régional parlés à Trévise. SHS Web Of Conferences. 146 - 05005, pp. - - -. 2022.
Tipo de producción: Artículo científico
Tipo de soporte: Revista
Autor de correspondencia: Sí
- 7** Franco Pauletto; Isabelle Ahlström. Pautas atípicas. Las conversaciones en los materiales auditivos para la enseñanza de español L2 publicados en Suecia. EuroAmerican Journal of Applied Linguistics and Languages. 9 - 1, pp. 52 - 70. 2022.



Tipo de producción: Artículo científico
Autor de correspondencia: Sí

Tipo de soporte: Revista

- 8 Franco Pauletto. Un genere a sé. L'interazione verbale nei videocorsi dei manuali d'italiano LS/L2. Italiano LinguaDue. 13 - 1, pp. 194 - 221. 2022.

Tipo de producción: Artículo científico
Autor de correspondencia: Sí

Tipo de soporte: Revista

- 9 Franco Pauletto; Biagio Ursi. "Eh ciò, Sergio el xe stà anca sfortunà" – La particella ciò in dialetto trevigiano e nell'italiano regionale parlato in provincia di Treviso: una rassegna dei suoi usi nel parlato spontaneo. Cuadernos de Filología Italiana. 28, pp. 153 - 183. Complutense, 2021.

Tipo de producción: Artículo científico
Autor de correspondencia: Sí

Tipo de soporte: Revista

- 10 Silvia Kunitz; Franco Pauletto. Embodied responses in a guessing game: A continuum of emotional intensity. Bulletin suisse de linguistique appliquée. 111, pp. 163 - 181. 2020.

Tipo de producción: Artículo científico
Autor de correspondencia: Sí

Tipo de soporte: Revista

- 11 Franco Pauletto. L'analisi della conversazione per valutare l'autenticità dei materiali audio per l'insegnamento dell'italiano L2: Una proposta metodologica. EuroAmerican Journal of Applied Linguistics and Languages. 7 - 2, pp. 28 - 50. 2020.

Tipo de producción: Artículo científico
Autor de correspondencia: Sí

Tipo de soporte: Revista

- 12 Franco Pauletto; Caroline Carlén. "Che cos'è? Va e de"? Domande, risposte e commutazione di codice in due classi svedesi di italiano L2/LS. Moderna Språk. 114 - 1, pp. 1 - 25. 2020.

Tipo de producción: Artículo científico
Autor de correspondencia: Sí

Tipo de soporte: Revista

- 13 Franco Pauletto. Be' in posizione iniziale dei turni di parola: Una risorsa interazionale per l'organizzazione delle azioni, delle sequenze e dei topic. Vox Romanica. 75, pp. 73 - 98. 2017.

Tipo de producción: Artículo científico
Autor de correspondencia: Sí

Tipo de soporte: Revista

- 14 Franco Pauletto; Karin Aronsson. Endearment and address terms in family life: Children's and parents' directives in Italian and Swedish dinnertime interaction. Journal of Pragmatics. 109, pp. 82 - 94. 2017.

Tipo de producción: Artículo científico
Autor de correspondencia: Sí

Tipo de soporte: Revista

- 15 Franco Pauletto; Camilla Bardel. Pointing backward and forward: Be'-prefaced responsive turns in Italian L1 and L2. Language, Interaction and Acquisition. 7 - 1, pp. 89 - 116. 2016.

Tipo de producción: Artículo científico
Autor de correspondencia: Sí

Tipo de soporte: Revista

- 16 Franco Pauletto; Marilena Fatigante. 'Dai, da' na mano!' Tra il dire e il chiedere: L'uso del segnale discorsivo dai in conversazioni in famiglia. Rivista di Psicolinguistica Applicata. XV - I, pp. 89 - 103. 2015.

Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

- 17 Franco Pauletto; Silvia Kunitz. Ascolto attivo in una discussione orale nella classe di italiano LS. La competenza discorsiva a lezione di lingua straniera. pp. 251 - 280. Aracne, 2020.

Tipo de producción: Capítulo de libro

Tipo de soporte: Libro



Autor de correspondencia: Sí

- 18** Franco Pauletto; Paolo Torresan. Il fattore sorpresa nell'utilizzo del libro di testo. Paese che vai, manuale che trovi. pp. 101 - 123. Franco Cesati, 2018.
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro
Autor de correspondencia: Sí
- 19** Franco Pauletto; Karin Aronsson; Francesco Arcidiacono. Inter-generational argumentation: Children's account work during dinner conversations in Italy and Sweden. Interpersonal Argumentation in Educational and Professional Contexts. pp. 1 - 26. Springer, 2017.
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro
Autor de correspondencia: Sí
- 20** Franco Pauletto; Camilla bardel. Direi che: strategie di mitigazione nell'interazione di un'apprendente "quasi nativa". Les marqueurs du discours dans les langues romanes: une approche contrastive. pp. 425 - 437. Lambert Lucas, 2015.
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro
Autor de correspondencia: Sí
- 21** Entela Tabaku Sörman; Paolo Torresan; Franco Pauletto. Paese che vai, manuale che trovi. Franco Cesati, 2018.
Tipo de producción: Libro o monografía científica **Tipo de soporte:** Libro

Trabajos presentados en congresos nacionales o internacionales

- 1** **Título del trabajo:** On some conversational uses of the Italo- Romance response particle öh [ø]. An interactional approach to the study of markers in/on discourse.
Nombre del congreso: Marqueurs discursifs: marqueurs dans le discours et marqueurs sur le discours. Université de Lorraine
Ciudad de celebración: Metz, Francia
Fecha de celebración: 21/06/2024
Fecha de finalización: 21/06/2024
Entidad organizadora: Université de Lorraine **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad organizadora: Metz, Francia
Biagio Ursi; Franco Pauletto.
- 2** **Título del trabajo:** Teaching how to do being a competent Inter-generational argumentation: Children's account work during dinner conversations in Italy and Sweden. In F. Arcidiacono & F. Bova (eds.), Interpersonal Argumentation in Educational and Professional Contexts (pp. 1-26). New York: Springer-Verlag. Pauletto, F., & Bardel, C. (2015). Direi che: strategie di mitigazione nell'interazione di un'apprendente "quasi nativa". In M. Borreguero Zuloaga & S. Gómez-Gordana Ferary (eds.) Les marqueurs du discours dans les langues romanes: une approche contrastive (pp. 425-437). Limoges: Lambert-Lucas. participant in interaction: Using conversational corpora in the foreign language classroom
Nombre del congreso: AILA (Association Internationale de Linguistique Appliquée) Conference
Ciudad de celebración: Lyon, Francia
Fecha de celebración: 27/07/2023
Fecha de finalización: 27/07/2023
Entidad organizadora: ENS de Lyon - Université de Lyon 2
Ciudad entidad organizadora: Lyon, Francia
Franco Pauletto; Biagio Ursi.



- 3 Título del trabajo:** The management of (dis)agreement in conversation: Argumentation as a sequential adjustment of epistemic positions
Nombre del congreso: 2023 International Pragmatics Association (IPrA) Conference
Ciudad de celebración: Brussels, Bélgica
Fecha de celebración: 19/07/2023
Fecha de finalización: 19/07/2023
Entidad organizadora: Université Libre de Bruxelles **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad organizadora: Brussels, Bélgica
Franco Pauletto; Biagio Ursi.
- 4 Título del trabajo:** La didattica dei segnali discorsivi nell'aula di lingue straniere: Insegnare ad essere partecipanti competenti all'interazione attraverso l'uso dei corpora conversazionali.
Nombre del congreso: ASELIT (Asociación Española de Lengua Italiana y Traducción) Conference
Ciudad de celebración: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Fecha de celebración: 15/03/2023
Fecha de finalización: 15/03/2023
Entidad organizadora: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad Madrid
Ciudad entidad organizadora: madrid, Comunidad de Madrid, España
Franco Pauletto; Biagio Ursi.
- 5 Título del trabajo:** La argumentación como ajuste secuencial de posiciones epistémicas
Nombre del congreso: VI Foro de Lingüística del discurso
Ciudad de celebración: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Fecha de celebración: 24/11/2022
Fecha de finalización: 24/11/2022
Entidad organizadora: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad Madrid
Ciudad entidad organizadora: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Biagio Ursi; Franco Pauletto.
- 6 Título del trabajo:** Doing more than just confirming: The Italo- Romance interjection [ø] ('öh') in responsive turns.
Nombre del congreso: KNOWINT Conference (Sources of knowledge in talk-in-interaction)
Ciudad de celebración: online, Suiza
Fecha de celebración: 11/02/2022
Fecha de finalización: 11/02/2022
Entidad organizadora: USI - Università della Svizzera Italiana
Ciudad entidad organizadora: Lugano, Suiza
Franco Pauletto; Biagio Ursi.
- 7 Título del trabajo:** I videocorsi per l'insegnamento dell'italiano L2/LS: Lingua, interazione e aspetti didattici
Nombre del congreso: XIX Congresso ABPI (Associação Brasileira dos Professores de Italiano)
Ciudad de celebración: online, Brasil
Fecha de celebración: 21/10/2021
Fecha de finalización: 21/10/2021
Entidad organizadora: Universidad de São Paulo
Ciudad entidad organizadora: São Paulo, Brasil
Roberta Ferroni; Franco Pauletto.



- 8** **Título del trabajo:** Displays of emotion during a guessing game
Nombre del congreso: ICODOC conference – Emotions, empatie, affectivité
Ciudad de celebración: Lyon, Francia
Fecha de celebración: 23/10/2019
Fecha de finalización: 23/10/2019
Entidad organizadora: Ecole Normale Supérieure – Laboratoire ICAR – Université de Lyon
Ciudad entidad organizadora: Lyon, Francia
Franco Pauletto.
- 9** **Título del trabajo:** “Eh ciò, dopo bisogna vedere” (‘PRT PRT, then again we’ll have to see’). The regional Italian discourse particle ciò [tʃo] in telephone conversations
Nombre del congreso: 6th International Conference Discourse Markers in Romance Languages
Ciudad de celebración: Bergamo, Lombardia, Italia
Fecha de celebración: 30/05/2019
Fecha de finalización: 30/05/2019
Entidad organizadora: Università degli Studi di Bergamo
Ciudad entidad organizadora: Bergamo, Lombardia, Italia
Franco Pauletto; Biagio Ursi.
- 10** **Título del trabajo:** Doing conversation analysis in the language classroom: Discourse markers in a Swedish class of L2 Italian
Nombre del congreso: Methodological approaches in studying discourse particles in L2.
Ciudad de celebración: Siegen, Alemania
Fecha de celebración: 22/06/2018
Fecha de finalización: 22/06/2018
Entidad organizadora: Universität Siegen
Ciudad entidad organizadora: Siegen, Alemania
Franco Pauletto.
- 11** **Título del trabajo:** Evidence-based reflections on interactional skills: The students’ perspective
Nombre del congreso: ELE – Exploring Language Education international conference
Autor de correspondencia: Sí
Ciudad de celebración: Stockholm, Stockholm, Suecia
Fecha de celebración: 06/06/2018
Fecha de finalización: 06/06/2018
Entidad organizadora: Stockholms Universitet
Ciudad entidad organizadora: Stockholm, Stockholm, Suecia
Kevin García Cruz; Silvia Kunitz; Franco Pauletto.
- 12** **Título del trabajo:** Intergenerational argumentation: Complaints and accounts during dinner conversations in Italy and Sweden
Nombre del congreso: 14th IPrA - International Pragmatics Association conference
Ciudad de celebración: Antwerpen, Bélgica
Fecha de celebración: 24/07/2015
Fecha de finalización: 24/07/2015
Entidad organizadora: Universiteit Antwerpen **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad organizadora: Antwerpen, Bélgica
Franco Pauletto; Karin Aronsson.



- 13** **Título del trabajo:** Endearment and other affiliative resources in dinnertime conversations: Children's and parents' directives in Italian and Swedish dinnertime talk
Nombre del congreso: 14th IPrA - International Pragmatics Association conference
Ciudad de celebración: Antwerpen, Bélgica
Fecha de celebración: 23/07/2015
Fecha de finalización: 23/07/2015
Entidad organizadora: Universiteit Antwerpen **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad organizadora: Antwerpen, Bélgica
Franco Pauletto; Karin Aronsson.
- 14** **Título del trabajo:** Pointing in two directions? "be" prefacing turns in Italian.
Nombre del congreso: International Conference on Conversation Analysis.
Ciudad de celebración: Los Angeles, Estados Unidos de América
Fecha de celebración: 26/06/2014
Fecha de finalización: 26/06/2014
Entidad organizadora: University of California - Los Angeles
Ciudad entidad organizadora: Los Angeles, Estados Unidos de América
Franco Pauletto.
- 15** **Título del trabajo:** "dài! Faccio io" e "comincia a sparcchià, va, Verò": la funzione dei segnali discorsivi "dài" e "va" in apertura e/o chiusura di turno.
Nombre del congreso: 9th GSCP International Conference – Parler les langues romanes.
Ciudad de celebración: Stockholm / Uppsala, Stockholm, Suecia
Fecha de celebración: 17/04/2014
Fecha de finalización: 17/04/2014
Entidad organizadora: Stockholms Universitet / Uppsala Universitet **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad organizadora: Stockholm / Uppsala, Stockholm, Suecia
Franco Pauletto.
- 16** **Título del trabajo:** How do Swedish learners of L2 Italian use the Italian interjection 'be'?
Nombre del congreso: SLE - Societas Linguistica Europaea
Ciudad de celebración: Split, Croacia
Fecha de celebración: 06/09/2013
Fecha de finalización: 06/09/2013
Entidad organizadora: Split University
Ciudad entidad organizadora: Split, Croacia
Franco Pauletto; Camilla Bardel.
- 17** **Título del trabajo:** Direi che. Strategie di mitigazione nell'interazione di un'apprendente quasi nativa di italiano L2
Nombre del congreso: Discourse Markers in Romance Languages
Autor de correspondencia: Sí
Ciudad de celebración: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Fecha de celebración: 04/06/2010
Fecha de finalización: 04/06/2010
Entidad organizadora: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad organizadora: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Franco Pauletto; Camilla Bardel.



- 18 Título del trabajo:** Des ressources séquentielles pour négocier son positionnement épistémique. « Eh ciò » comme préface conversationnelle dans le dialecte et l'italien régional parlés à Trévise.
Nombre del congreso: ICODOC conference
Ciudad de celebración: Lyon, Francia
Entidad organizadora: Université Lumière 2 – ENS **Tipo de entidad:** Universidad de Lyon
Ciudad entidad organizadora: Lyon, Francia
Biagio Ursi; Franco Pauletto.

Trabajos presentados en jornadas, seminarios, talleres de trabajo y/o cursos nacionales o internacionales

- 1 Título del trabajo:** Histoires d'öh. Gli usi conversazionali dell'interiezione [ø] ('öh') in italiano
Nombre del evento: Romling seminar (Seminario permanente de Lingüística)
Ciudad de celebración: Stockholm, Stockholm, Suecia
Fecha de celebración: 16/12/2021
Fecha de finalización: 16/12/2021
Entidad organizadora: Stockholms Universitet - Romanska och Klassiska Institutionen
Ciudad entidad organizadora: Stockholm, Stockholm, Suecia
Franco Pauletto; Biagio Ursi.
- 2 Título del trabajo:** I supporti video nei manuali per l'insegnamento dell'italiano L2: una prima ricognizione
Nombre del evento: RomLing seminar (Seminario permanente de Lingüística)
Ciudad de celebración: Stockholm, Stockholm, Suecia
Fecha de celebración: 22/04/2021
Fecha de finalización: 22/04/2021
Entidad organizadora: Stockholms Universitet - **Tipo de entidad:** Universidad Romanska och Klassiska Institutionen
Ciudad entidad organizadora: Stockholm, Stockholm, Suecia
Franco Pauletto; Roberta Ferroni.
- 3 Título del trabajo:** Valutare il grado di autenticità dei materiali audio per l'insegnamento dell'italiano L2/LS
Nombre del evento: Romling seminar (Seminario permanente de lingüística)
Ciudad de celebración: Stockholm, Stockholm, Suecia
Fecha de celebración: 08/10/2020
Fecha de finalización: 08/10/2020
Entidad organizadora: Stockholms Universitet - **Tipo de entidad:** Universidad Romanska och Klassiska Institutionen
Ciudad entidad organizadora: Stockholm, Stockholm, Suecia
Franco Pauletto.
- 4 Título del trabajo:** L'organizzazione sequenziale e la rilevanza epistemica delle costruzioni collaborative in francese e in italiano. Uno studio interazionale
Nombre del evento: RomLing seminar (Seminario permanente de lingüística)
Ciudad de celebración: Stockholm, Stockholm, Suecia
Fecha de celebración: 07/05/2020
Fecha de finalización: 07/05/2020
Entidad organizadora: Stockholms Univeristet - **Tipo de entidad:** Universidad Romanska och Klassiska Institutionen
Ciudad entidad organizadora: Stockholm, Stockholm, Suecia
Biagio Ursi.



- 5** **Título del trabajo:** L'uso della particella 'ciò' in dialetto trevigiano e nell'italiano regionale parlato a Treviso
Nombre del evento: RomLing seminar (Seminario permanente de lingüística)
Ciudad de celebración: Stockholm, Stockholm, Suecia
Fecha de celebración: 28/03/2019
Fecha de finalización: 28/03/2019
Entidad organizadora: Stockholms Universitet - Romanska och Klassiska Institutionen
Ciudad entidad organizadora: Stockholm, Stockholm, Suecia
Franco Pauletto.
- 6** **Título del trabajo:** "Sarà primavera, dai." L'uso della particella 'dai' in conversazioni informali: Quando il parlante rivendica diritti epistemici e deontici in interazione
Nombre del evento: RomLing seminar (Seminario permanente de lingüística)
Ciudad de celebración: Stockholm, Stockholm, Suecia
Fecha de celebración: 07/12/2017
Fecha de finalización: 07/12/2017
Entidad organizadora: Stockholms Universitet - **Tipo de entidad:** Universidad
Romanska och Klassiska Institutionen
Ciudad entidad organizadora: Stockholms, Stockholm, Suecia
Franco Pauletto.
- 7** **Título del trabajo:** Vocativi, vezzeggiativi e affetto nell'interazione a tavola tra genitori e figli in famiglie italiane e svedesi: un'analisi
Nombre del evento: RomLing seminar (Seminario permanente de lingüística)
Ciudad de celebración: Stockholm, Stockholm, Suecia
Fecha de celebración: 03/03/2016
Fecha de finalización: 03/03/2016
Entidad organizadora: Stockholms Universitet - Romanska och Klassiska Institutionen - RomLing seminar
Ciudad entidad organizadora: Stockholm, Stockholm, Suecia
Franco Pauletto.
- 8** **Título del trabajo:** Managing resistance during dinnertime conversations in Swedish and Italian families
Nombre del evento: SIS seminar (Samtals- och interaktionsseminariet)
Ciudad de celebración: Norrköping, Suecia
Fecha de celebración: 06/11/2014
Fecha de finalización: 06/11/2014
Entidad organizadora: Linköpings Universitet - **Tipo de entidad:** Universidad
Tema barn
Ciudad entidad organizadora: Norrköping, Suecia
Franco Pauletto; Karin Aronsson.
- 9** **Título del trabajo:** The sequential marker be' prefacing turns in Italian: A marker of the turn's dispreferred status?
Nombre del evento: SIS seminar (Samtals- och interaktionsseminariet)
Ciudad de celebración: Linköping, Suecia
Fecha de celebración: 05/06/2014
Fecha de finalización: 05/06/2014
Entidad organizadora: Linköpings Universitet - Tema barn
Ciudad entidad organizadora: Linköping, Suecia
Franco Pauletto.



10 Título del trabajo: The Italian discourse markers "dai" and "va": Their sequential placement and their functions

Nombre del evento: MODIS seminar (Seminario de lingüística)

Ciudad de celebración: Uppsala, Östra Mellansverige, Suecia

Fecha de celebración: 13/03/2014

Fecha de finalización: 13/03/2014

Entidad organizadora: Uppsala Universitet -
Institutionen för Moderna Språk

Tipo de entidad: Universidad

Ciudad entidad organizadora: Uppsala, Östra Mellansverige, Suecia
Franco Pauletto.

Actividades de divulgación

Título del trabajo: "Ciò, dopo bisogna vedere" L'uso della particella ciò [tʃo] in dialetto trevigiano e nell'italiano regionale parlato in provincia di Treviso

Nombre del evento: Seminario di linguistica

Tipo de evento: Conferencias impartidas

Ciudad de celebración: Torino, Piemonte, Italia

Fecha de celebración: 14/03/2024

Entidad organizadora: Università degli Studi di
Torino - Dipartimento di Studi Umanistici

Tipo de entidad: Universidad

Ciudad entidad organizadora: Torino, Piemonte, Italia

Gestión de I+D+i y participación en comités científicos

Comités científicos, técnicos y/o asesores

Título del comité: ICODOC - Colloque des jeunes chercheur.euses ICAR

Ámbito geográfico: Unión Europea

Primaria (Cód. Unesco): 570400 - Teoría lingüística

Ciudad de radicación: Lyon, Francia

Entidad de afiliación: Université de Lyon 2 - Laboratoire ICAR

Ciudad entidad afiliación: Lyon, Francia

Fecha de inicio-fin: 02/11/2024 - 06/11/2024

Organización de actividades de I+D+i

1 Título de la actividad: VI Congreso internacional de la ASELT (Asociación Española de Lengua Italiana y Traducción)

Tipo de actividad: Conferencia

Ámbito geográfico: Unión Europea

Ciudad de celebración: Madrid, Comunidad de Madrid, España

Entidad convocante: Universidad Complutense

Tipo de entidad: Universidad

de Madrid - Departamento de Estudios Románicos,
Franceses, Italianos y Traducción

Ciudad entidad convocante: Madrid, Comunidad de Madrid, España

Modo de participación: Organizador

Fecha de inicio-fin: 22/03/2023 - 24/03/2023

Duración: 3 días



- 2 Título de la actividad:** Classroom performance: Conversation analysis and foreign language teaching and learning
Tipo de actividad: Simposio **Ámbito geográfico:** Unión Europea
Ciudad de celebración: Stockholm, Suecia
Entidad convocante: Stockholms Universitet - Institutionen för Ämnesdidaktik **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad convocante: Stockholm, Stockholm, Suecia
Modo de participación: Organizador
Nº de asistentes: 20
Fecha de inicio-fin: 14/12/2017 - 15/12/2017 **Duración:** 2 días

Otros méritos

Estancias en centros públicos o privados

- 1 Entidad de realización:** Università degli Studi di Torino **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facoltà di Studi Umanistici
Ciudad entidad realización: Torino, Italia
Fecha de inicio-fin: 11/03/2024 - 15/03/2024 **Duración:** 5 días
Objetivos de la estancia: Invitado/a
- 2 Entidad de realización:** CNRS / Université de Lyon 2 **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Laboratoire ICAR
Ciudad entidad realización: Lyon, Francia
Fecha de inicio-fin: 17/07/2023 - 21/07/2023 **Duración:** 5 días
Objetivos de la estancia: Invitado/a
- 3 Entidad de realización:** ENS de Lyon / Université de Lyon 2
Facultad, instituto, centro: Laboratoire ICAR
Ciudad entidad realización: Lyon, Francia
Fecha de inicio-fin: 01/10/2018 - 31/12/2018 **Duración:** 2 meses
Objetivos de la estancia: Invitado/a

Ayudas y becas obtenidas

- 1 Nombre de la ayuda:** Grant
Finalidad: Research project
Entidad concesionaria: Stockholms Universitet - Områdesnämnden för humanvetenskap / Area Board for Humanities **Tipo de entidad:** Universidad
Importe de la ayuda: 10.000 €
Fecha de concesión: 01/01/2020 **Duración:** 1 año
Fecha de finalización: 31/12/2020
Entidad de realización: Stockholms Universitet



- 2** **Nombre de la ayuda:** Grant
Finalidad: Language pedagogy
Entidad concesionaria: Stockholms universitet - Rector's funding for the development of a blended course of Italian for beginners
Importe de la ayuda: 3.000 €
Fecha de concesión: 01/01/2019 **Duración:** 1 año
Fecha de finalización: 31/12/2019
Entidad de realización: Stockholms universitet
Facultad, instituto, centro: Romanska och klassiska institutionen
- 3** **Nombre de la ayuda:** Grant
Finalidad: Predoctoral
Entidad concesionaria: Olle Engkvist Byggmästare Stiftelse **Tipo de entidad:** Fundación
Importe de la ayuda: 900 €
Fecha de concesión: 01/01/2013 **Duración:** 1 año
Fecha de finalización: 31/12/2013
Entidad de realización: Stockholms Universitet
Facultad, instituto, centro: Romanska och klassiska institutionen
- 4** **Nombre de la ayuda:** Grant
Finalidad: Predoctoral
Entidad concesionaria: Lars Hiertas Minne Stiftelse **Tipo de entidad:** Fundación
Importe de la ayuda: 2.500 €
Fecha de concesión: 01/01/2012 **Duración:** 1 año
Fecha de finalización: 31/12/2012
Entidad de realización: Stockholms Universitet
Facultad, instituto, centro: Romanska och klassiska institutionen

Premios, menciones y distinciones

Descripción: Pedagogiska priset 'Årets lärare' 2012/Teacher of the year award 2012
Entidad concesionaria: Stockholms Universitet
Ciudad entidad concesionaria: Stockholm, Stockholm, Suecia
Fecha de concesión: 31/08/2012

Acreditaciones/reconocimientos obtenidos

- 1** **Descripción:** Profesor Contratado Doctor
Entidad acreditante: Agencia Nacional de Evaluación de la Calidad y Acreditación **Tipo de entidad:** 2
Fecha del reconocimiento: 01/07/2023
- 2** **Descripción:** Profesor Ayudante Doctor
Entidad acreditante: Agencia Nacional de Evaluación de la Calidad y Acreditación **Tipo de entidad:** 1
Fecha del reconocimiento: 01/10/2021